نيويورك, الولايات المتحدة

متحف الفن الحديث في نيويورك: روائع

عشرون عملاً من مجموعة متحف الفن الحديث في نيويورك، من فان غوخ وبيكاسو إلى بولوك ووارهول وراوشنبرغ

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي



افتُتح متحف الفن الحديث، المعروف عادةً باسم موما، في نيويورك عام 1929، وكان لمجموعته دور كبير في تشكيل طرق عرض الفن الحديث ودراسته. وتضم الأعمال العشرون المختارة هنا «أغابانثوس» لمونيه، و«ليلة النجوم» لفان غوخ، و«سرير» لراوشنبرغ، المصنوع من مفروشات سرير حقيقية.

ويضم الاختيار أيضاً «آنسات أفينيون» لبيكاسو، وساعات دالي اللينة، وعلب حساء وارهول التي تستعير مظهر الطباعة التجارية. ويحضر روسو وماتيس وكلي بعملين لكل منهم، مما يتيح مقارنة أعمال الفنان الواحد بعضها ببعض. ويسلك كل من موندريان وبولوك وراينهارت بالتجريد اتجاهاً مختلفاً، بينما يصل بوتشيوني وشيلر إلى صورتين شديدتي الاختلاف للبناء والصناعة.

أعدّت آرتلاين هذا الاختيار بصورة مستقلة عن المتحف، بالاستناد إلى مقتنيات موثقة في مجموعة موما. ووجود عمل في المجموعة لا يعني أنه معروض. وتحتفظ التواريخ ونسب الأعمال بالتحفظات الواردة في السجلات المرتبطة.

استكشف هذه المجموعة في Artline

اطلع على الأعمال المختارة إلى جانب الكتب والأحداث التي عاصرتها، أو قارن بين الفترات الزمنية التي عاش فيها الفنانون. توفر هذه الكتب والأحداث سياقاً عاماً، ولا تُعد دليلاً على تأثير مباشر. كما يضم هذا الدليل الأعمال التي لا تتوفر لها تواريخ مؤكدة.

الأعمال الفنية في سياقها من عاش ومتى؟

artlines.org/guides/museum-modern-art-new-york

الأعمال المختارة · 20

1. The Starry Night
Vincent van Gogh · سان ريمي، يونيو 1889

2. Les Demoiselles d'Avignon
Pablo Picasso · باريس، يونيو-يوليو 1907

3. The Persistence of Memory
1931 · Salvador Dalí

4. Broadway Boogie Woogie
1942–43 · Piet Mondrian

5. The Sleeping Gypsy
1897 · Henri Rousseau

6. The Dream
1910 · Henri Rousseau

7. Campbell's Soup Cans
1962 · Andy Warhol

8. One: Number 31, 1950
1950 · Jackson Pollock

9. I and the Village
1911 · Marc Chagall

10. The Song of Love
1914 · Giorgio de Chirico

11. The City Rises
1910 · Umberto Boccioni

12. Twittering Machine
1922 · Paul Klee

13. Abstract Painting, Blue
1952 · Ad Reinhardt

14. Dance (I)
Henri Matisse · باريس، بوليفار ديزانفاليد، أوائل عام 1909

15. Actor's Mask
1924 · Paul Klee

16. Agapanthus
1914-26 · Claude Monet

17. Agony
1947 · Arshile Gorky

18. American Landscape
1930 · Charles Sheeler

19. Bather
Henri Matisse · كافالير، صيف 1909

20. Bed
1955 · Robert Rauschenberg

01 / 20

The Starry Night

Vincent van Gogh

سان ريمي، يونيو 1889 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Vincent van Gogh. The Starry Night. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

رسم فان غوخ هذه اللوحة أثناء إقامته في سان ريمي، وهي ليست نقلاً مباشراً لمنظر: فالمشهد يجمع بين ما رآه وما تذكّره وتخيّله. تبدو القرية صغيرة تحت سماء تملؤها منحنيات واسعة ونجوم ساطعة وقمر متوهج. وفي المقدمة ترتفع شجرة سرو كأنها شعلة داكنة، فيبدو هذا الشكل القائم على الأرض مشاركاً في حركة السماء.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 472.1941

02 / 20

Les Demoiselles d'Avignon

Pablo Picasso

باريس، يونيو-يوليو 1907 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Pablo Picasso. The girls of Avignon. WikiArt source label: Public domain US. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/pablo-picasso/the-girls-of-avignon-1907 · Public domain US (WikiArt source label)

تواجه خمس شخصيات المشاهد، لكن مسطحات زاويّة تتخلل أجسادها والحيز المحيط بها، فلا تنتظم أبداً داخل غرفة واحدة متصلة. ويتضح ذلك أكثر ما يتضح في الوجوه، التي عولجت بطرق مختلفة اختلافاً ملحوظاً، بحيث لا تسري طريقة تمثيل واحدة على المجموعة كلها.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 333.1939

03 / 20

The Persistence of Memory

Salvador Dalí

1931 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Salvador Dalí. The Persistence of Memory. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

يمنح دالي الساعات اللينة حواف دقيقة وأسطحاً تبدو صلبة. ويسهل التعرف إليها فوراً بوصفها أدوات لقياس الوقت، مع أن أي ساعة تنثني هكذا لا يمكن أن تضبط الوقت، وهذه الدقة في المعالجة هي ما يجعل صرف النظر عن هذا المستحيل أمراً بالغ الصعوبة. أما الجروف في البعيد فتحتفظ بمظهر أكثر صلابة.

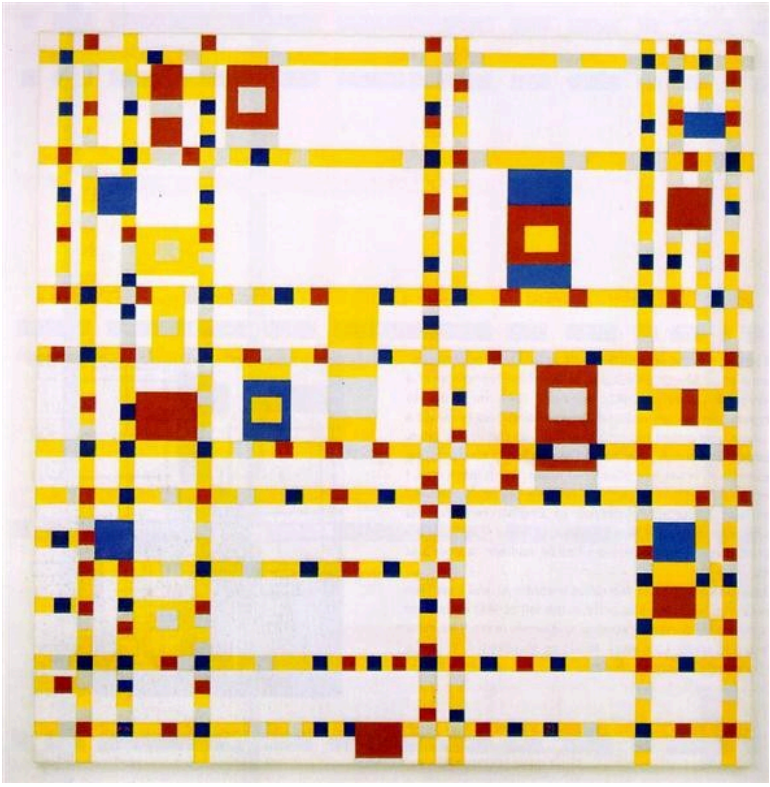
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 162.1934

04 / 20

Broadway Boogie Woogie

Piet Mondrian

1942–43 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Piet Mondrian. Broadway Boogie Woogie. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تتخلل مربعات لونية صغيرة الخطوط الصفراء للشبكة، فلا تعود الخطوط تعمل بوصفها حدوداً متصلة. ويلتزم موندريان بالزوايا القائمة، لكن المسافات بين هذه الانقطاعات تمنح السطح الساكن نبضاً لا يهدأ. ويشير العنوان إلى مدينة وإيقاع موسيقي. لا يوجد مشهد لشارع، ولعل هذا النبض المتقطع بين التوقف والانطلاق هو أقرب ما تصل إليه اللوحة من أيٍّ منهما.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 73.1943

05 / 20

The Sleeping Gypsy

Henri Rousseau

1897 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Henri Rousseau. The Sleeping Gypsy. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

في مشهد طبيعي مفتوح، يميل أسد نحو امرأة نائمة لكنه لا يهاجمها. وترقد آلتها الموسيقية وإناؤها بجانبها، مرسومين بدقة واضحة. يتوقف روسو عند لحظة قد يعني فيها اقتراب الحيوان خطراً أو فضولاً أو شيئاً تتركه الصورة بلا تفسير.

ويستخدم العنوان الصياغة التاريخية التي اختارها روسو نفسه لوصف النائمة. وهو لا يجعل اللوحة سجلاً إثنوغرافياً.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 646.1939

06 / 20

The Dream

Henri Rousseau

1910 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Henri Rousseau. The Dream. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تقف أريكة وسط أوراق ضخمة وحيوانات وعازف. وتكفي قطعة الأثاث المنزلي الوحيدة هذه لتُظهر الأدغال مكاناً مصطنعاً جرى ترتيبه، لا يلزم فيه أن يخضع أي شيء لقواعد الجغرافيا الواقعية. وكما في «الغجرية النائمة»، يُرسم كل جزء بوضوح، لكن المشهد في مجمله لا يجد تفسيراً مألوفاً.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 252.1954

07 / 20

Campbell's Soup Cans

Andy Warhol

1962 · أكريليك وطلاء مينا معدني على قماش، 32 لوحاً · Museum of Modern Art



Andy Warhol. Campbell's Soup Cans. WikiArt source label: Andy Warhol Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/andy-warhol/campbells-soup-cans-1962 · Andy Warhol Fair Use (WikiArt source label)

تبدو اللوحات كأنها خرجت من مطبعة، لكن وارهول رسم اللوحات الاثنتين والثلاثين كلها يدوياً. وعندما عُرضت للمرة الأولى، وُضعت على رفوف مثل سلع البقالة. وبسبب تكرار التصميم، يبرز ما يتغير من لوحة إلى أخرى: نوع الحساء.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 32-476.1996.1

08 / 20

One: Number 31, 1950

Jackson Pollock

1950 · مينا وزيت على قماش · Museum of Modern Art



One: Number 31. WikiArt; Jackson Pollock. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Jackson Pollock

تنتشر حلقات بولوك وخيوطه من طلاء المينا والألوان الزيتية على القماش العريض من دون أن تتجمع حول هيئة رئيسية، ويظل كل تقاطع وانقطاع وطبقة متعاقبة ظاهراً. لا يوجد شيء مصوَّر يمكن النفاذ بالنظر عبر العلامات للوصول إليه. ويكمن البناء في علاقات العلامات بعضها ببعض: أين يتقاطع خط مع آخر أو ينساب تحته، وكيف تتغير الكثافة من منطقة إلى التالية.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

09 / 20

I and the Village

Marc Chagall

1911 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Marc Chagall. I and the Village. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

ينظر رجل أخضر الوجه وحيوان أحدهما في عين الآخر فوق بيوت وشخصيات صغيرة. يمزج شاغال المقاييس بحرية، وتربط الدوائر والخطوط القطرية بين مناطق لا يمكن أن تنتمي إلى حيز واحد مضبوط الأبعاد. ويمنح تبادل النظرات بين الوجهين الكبيرين الصورة مركزاً حميمياً. وتوحي العناصر المحيطة به بالقرية الواردة في العنوان، من دون أن تُرسم أبداً في هيئة مخطط شوارع أو مشهد بانورامي.

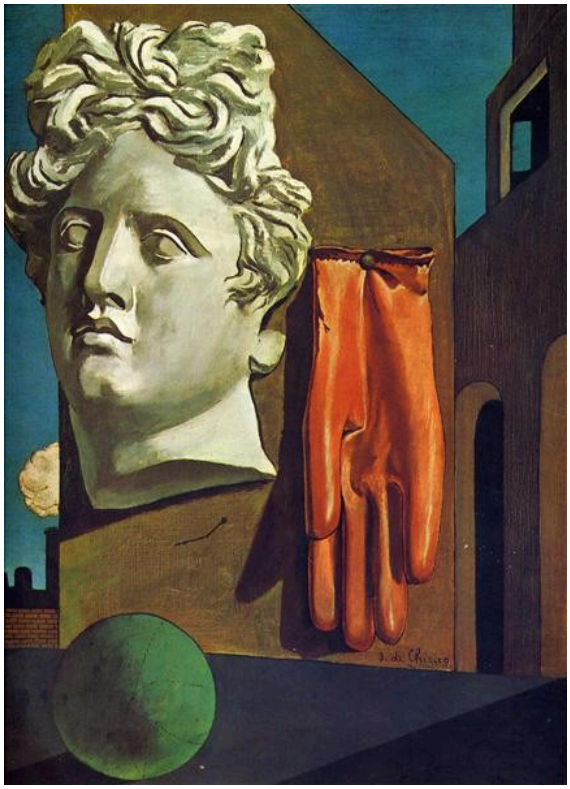
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 146.1945

10 / 20

The Song of Love

Giorgio de Chirico

1914 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Giorgio de Chirico; WikiArt; Public domain (WikiArt label). Source frame preserved; proportionally resized and JPEG compressed. · Public domain (WikiArt label)

يتشارك رأس كلاسيكي وقفاز مطاطي وكرة خضراء، كل منها متميز ومرسوم بوضوح، حيزاً يسهل تتبع منظوره أكثر من فهم محتوياته. لماذا هذه الأشياء الثلاثة؟ لا يقدم دي كيريكو سبباً عملياً لجمعها. وفي البعيد، يضيف قطار نوعاً من الحركة أقرب إلى الحياة اليومية، لكنه لا يفسر شيئاً مما في المقدمة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 950.1979

11 / 20

The City Rises

Umberto Boccioni

1910 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Umberto Boccioni. The City Rises. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يبذل الحصان الأحمر جهداً شاقاً، ويبدو أن جهده يمتد إلى ضربات الفرشاة المحيطة بالعمال وموقع البناء. يطمس بوتشيوني الحواف، فيصعب فصل جسد متحرك عن نشاط المدينة من حوله، ولا يبرز أي عمل منفرد. وفي لوحة عنوانها «المدينة تنهض»، لا يظهر أفق عمراني مكتمل. فالنهوض هنا عمل لا يزال جارياً.

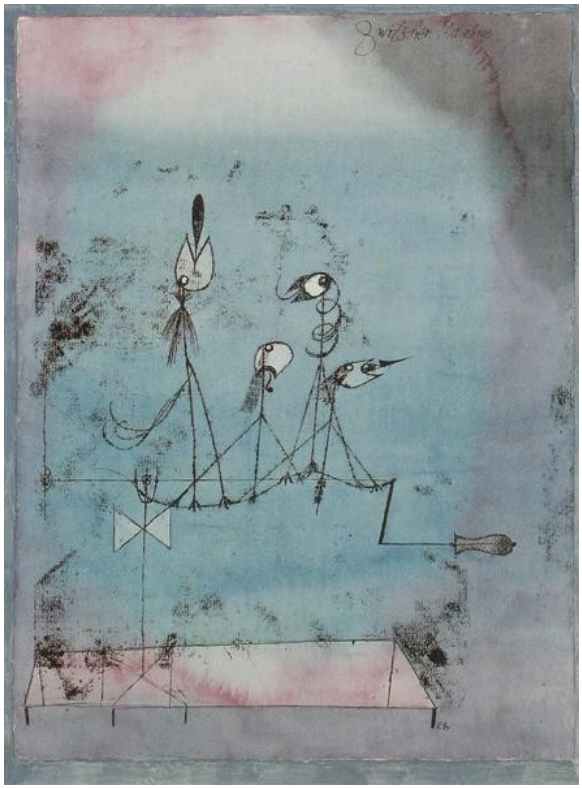
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 507.1951

12 / 20

Twittering Machine

Paul Klee

Museum of Modern Art · 1922



Paul Klee. Twittering Machine. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

لأشكال كلي الشبيهة بالطيور أجساد نحيلة ومنفصلة، هزلية وهشة، لكنها كلها متصلة بذراع تدوير واحدة. وهذه الآلية المشتركة هي العنصر المقلق، إذ توحي بأن صوتها أو حركتها، أي التغريد الوارد في العنوان، يمكن تشغيلهما من الخارج. وتجمع بضعة خطوط واصلة بين كائنات حية وتحكم آلي في بنية صغيرة، نصفها لعبة ونصفها شيء أشد قسراً.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني

13 / 20

Abstract Painting, Blue

Ad Reinhardt

1952 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Ad Reinhardt. Abstract Painting (Blue). Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

قد يبدو الأزرق في البداية متصلاً. وتدريجياً، تقسّمه مستطيلات خافتة إلى مساحات أغمق وأخرى مائلة إلى الأخضر، من دون أن تحيط بأي منها حدود بارزة، ويحل تمييز الألوان المتجاورة محل البحث عن موضوع. وتتقارب درجاتها إلى حد أن الصورة المستنسخة قد تغيّرها كثيراً، لذا فإن صورة تبدو مسطحة أو بسيطة لا تُعد دليلاً موثوقاً إلى اللوحة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 427.1981

14 / 20

Dance (I)

Henri Matisse

باريس، بوليفار ديزانفاليد، أوائل عام 1909 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Henri Matisse. Dance (I). Image credit: Henri Matisse; Source credit: MoMA. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · Public domain

عند موضع واحد، تكاد الأيدي الممتدة تعجز عن إغلاق الحلقة. يُبقي ماتيس المكان قليل التفاصيل، فتنبع الحركة من تلك الفجوة الصغيرة ومن المسافات غير المتساوية بين الأجساد الخمسة. ولا تشكّل الشخصيات نمطاً يتكرر آلياً. فتمسّك بعضها ببعض يتطلب جهداً، وتبدو الدائرة كأن استمرار حركتها يُحافَظ عليه بهذا الجهد.

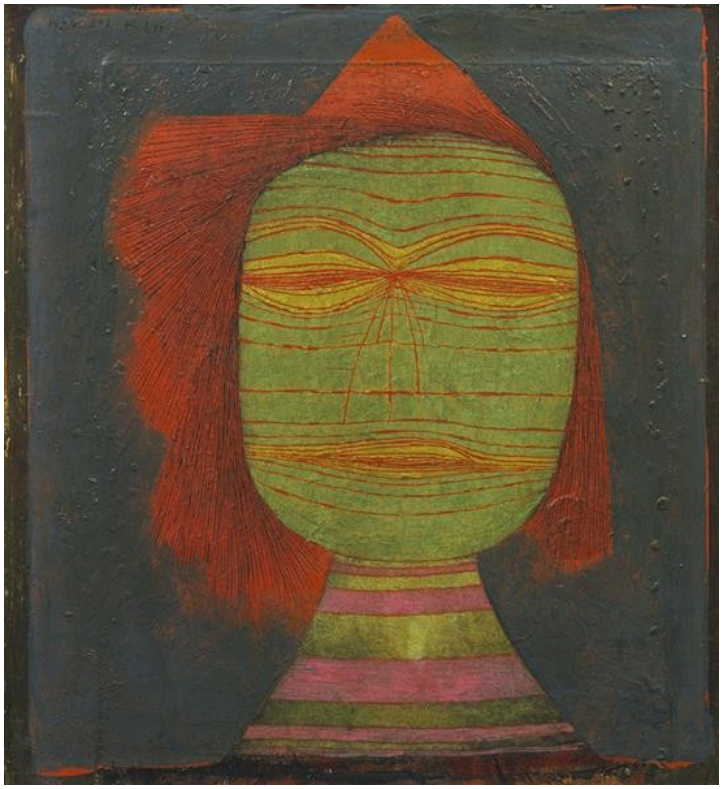
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 201.1963

15 / 20

Actor's Mask

Paul Klee

1924 · ألوان زيتية على قماش مثبت على لوح · Museum of Modern Art



Paul Klee. Actor's Mask. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تحوّل تقسيمات رفيعة الوجه الأخضر إلى سطح مُنشأ، أقرب إلى شبكة منه إلى لحم. وتكفي العينان والفم لقراءته بوصفه وجهاً، لكنها لا تستقر أبداً على تعبير يسهل فهمه. ويشارك رجل شاغال الأخضر الوجه، في موضع آخر من هذا الاختيار، في تبادل للنظرات. أما صورة كلي فتقع بين وجه تُقرأ ملامحه وقناع يُرتدى. ويشير العنوان إلى الأداء التمثيلي، لكنه لا يقدم شخصية أو قصة.

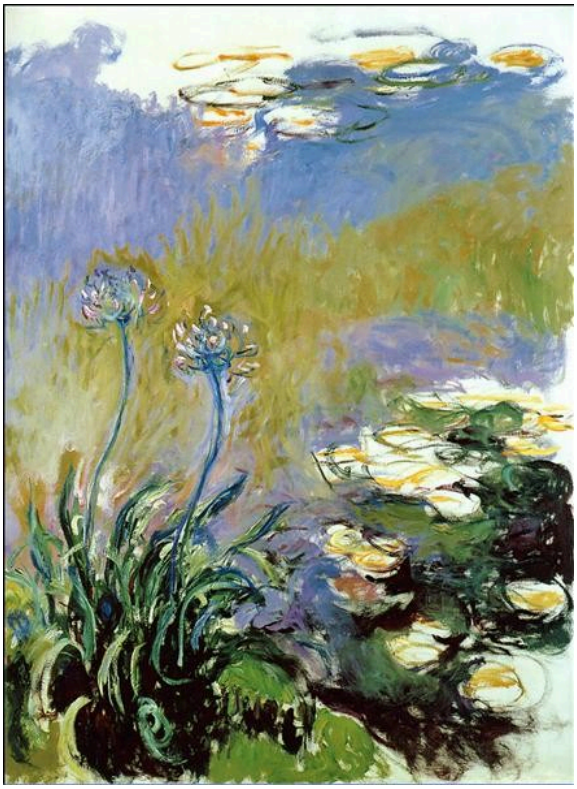
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 616.1967

16 / 20

Agapanthus

Claude Monet

1914-26 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Claude Monet. Agapanthus. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

يرسم مونيه الأزهار القريبة والنباتات المنعكسة بالعلامات الطويلة المتداخلة نفسها. ولا تفصل حدود واضحة على نحو ثابت بين النبات والماء والبعد، لذا عليك تبيّن المشهد من تغيرات ضربات الفرشاة، لا ورقةً ورقة. وتبدو الحديقة أقرب إلى حقل لوني كثيف قريب من السطح منها إلى مكان تتوزع عناصره في العمق.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 527.1992

17 / 20

Agony

Arshile Gorky

1947 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Arshile Gorky. Agony. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

تتجمع أشكال حمراء وسوداء على نحو غير متساوٍ أمام أرضية مائلة إلى البني. وتقترب خطوط غوركي المحيطية الرفيعة من وصف أجساد وأجزاء من دون أن تحددها تماماً، وتظل الأشكال مفتوحة على قراءات أخرى. يوحي العنوان بالألم، مع أن اللوحة لا تصوّر حدثاً بعينه.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 88.1950

18 / 20

American Landscape

Charles Sheeler

1930 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Charles Sheeler. American Landscape. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

يمنح الماء الساكن والمباني المحددة المواضع بدقة مجمّع شيلر الصناعي سكوناً غير مألوف، ويتيح قارب صغير إدراك المقياس قياساً إلى الأشكال الصناعية. وبالمقارنة مع «المدينة تنهض» لبوتشيوني، تُظهر هذه الصورة مكان عمل من دون إظهار العمل نفسه. يمتلئ مشهد البناء عند بوتشيوني بالجهد البدني. أما شيلر فيُبقي جهد تشغيل المصنع خارج المشهد، وتستقر الآلات في منظر تتوزع عناصره بمسافات مدروسة.

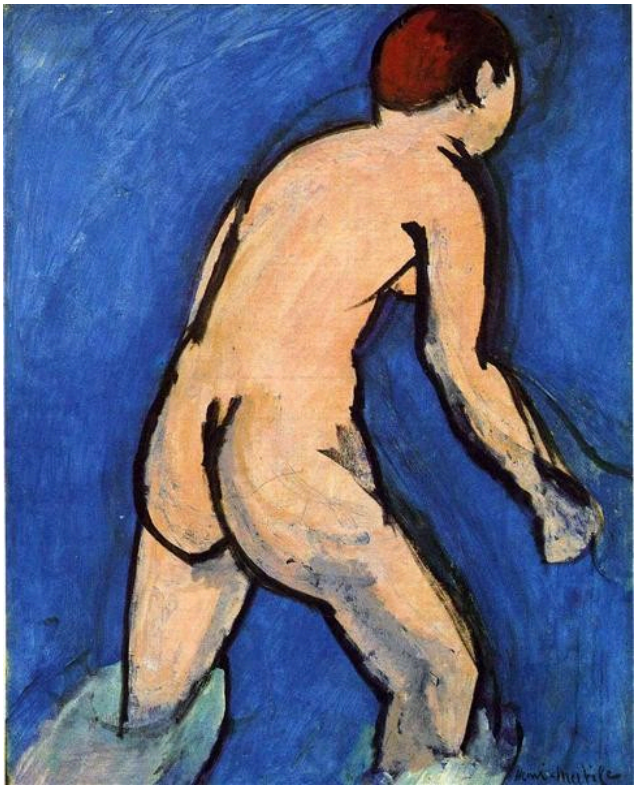
مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 166.1934

19 / 20

Bather

Henri Matisse

كافالبير، صيف 1909 · ألوان زيتية على قماش · Museum of Modern Art



Henri Matisse. Bather. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

رُسمت لوحة «مستحمّ» في كافالبير بعد بضعة أشهر من «رقصة (I)»، وتختزل التفاصيل الوصفية بالحدة نفسها، لكن الجسد يحتفظ بحضوره المادي. فالظهر المولّى نحو المشاهد والأطراف الكبيرة يوحيان بثقل حقيقي مع قدر قليل من التظليل الذي يوضح التشريح. وتؤدي الخطوط المحيطية الحاسمة والمساحات الواسعة من الأزرق والأخضر معظم هذه المهمة.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 17.1936

20 / 20

Bed

Robert Rauschenberg

1955 · ألوان زيتية وقلم رصاص على وسادة ولحاف وملاءة مثبتة على دعامات خشبية · Museum of Modern Art



Robert Rauschenberg. Bed. Image: WikiArt. Copyright protected (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Copyright protected (WikiArt label)

الوسادة والملاءة واللحاف مفروشات سرير حقيقية. وضع راوشنبرغ عليها علامات بالألوان الزيتية وقلم الرصاص، وأقامها عمودياً على دعامات خشبية. وتظل أشياء منزلية يسهل التعرف إليها، لكن إقامتها على طرفها تمنع استخدامها، وتمنحها الهيئة العمودية للوحة. ويستقر العمل في موضع قلق بين الأثاث والرسم.

مصدر معلومات العمل · افتح العمل الفني · جرد: 79.1989

تمييز الأساليب بعضها من بعض

تُحدث عدة أعمال من هذه المجموعة شيئاً غريباً في أشياء عادية، ومن المفيد الحفاظ على وضوح الفروق بينها. يكرر وارهول صورة شيء، بينما يستخدم راوشنبرغ الشيء نفسه. ويغيّر دالي السلوك المادي للأشياء، فيثني ساعات يُفترض أن تكون صلبة. أما دي كيريكو فيُبقي الرأس والقفاز والكرة على حالها، ولا يغيّر سوى ما تجتمع معه، على نحو يشبه كثيراً ما يفعله روسو حين يضع أريكة في أدغال.

قراءات إضافية

Pablo Picasso: A Retrospective

Edited by William Rubin · الفهرس الرقمي ضمن قسم المنشورات · الإنجليزية

يضع هذا الكتالوج المرقمن لمعرض موما الاستعادي لأعمال بيكاسو، الذي حرره ويليام روبن، لوحة «آنسات أفينيون» بين دراسات وأعمال لاحقة. وعند رؤيتها إلى جانبها، يسهل تتبع ابتعاد اللوحة عن الرسم التقليدي للهيئة البشرية. ويوثّق الكتالوج معرضاً لفنان واحد، لذا تقتصر فائدته هنا على بيكاسو.

موقع المتحف الإلكتروني · دليل المجموعة الرسمي

تم التحقق من المصادر ومعلومات الزوار: 12-10-2026

ترجمة بمساعدة الذكاء الاصطناعي

Artline · متحف الفن الحديث في نيويورك: روائع